

FÁK  
2018.04.17.

### **Itt a Google új keresője, és mindenre megtalálja a választ a könyvtárban**

*A Google a hétvégén elindította új keresési oldalát, a Talk to Books nevet viselő felületét, ahol bármilyen kérdésünkre egy pillanat alatt kihozza a választ a Google Books-on fent lévő könyvek virtuális átböngészésével.*

Az oldal keresési adatbázisában egyelőre nagyságrendileg 100 ezer könyv szerepel, ezek alapján hozza ki a választ a kérdéseinkre. Bár egy 100 ezres könyvtár igazán gazdag, a Gutenberg-galaxison belül csak néhány naprendszernyi kötetnek felel meg. Az 1440-es évek óta úgy 130 millió könyvet adtak ki idáig a világon (nagyjából ennyi cím létezik állítólag, a publikációk száma azonban évi 750 ezer új kiadású könyvvel bővül), sőt, a Google Books-ban is több, mint 25 millió könyv van már beszkenelve.

A Talk to Books-t a Google híres futurológusa, a szövegfelismeréssel, mesterséges intelligenciával foglalkozó *Raymond Kurzweil* mutatta be. Az adatmennyiség tehát még erősen korlátozott, de az irány nagyon ígéretes: most először lehet természetes nyelven megfogalmazott kérdéseket a könyvekben felhalmozott tudásmennyiségre ráereszteni – ahhoz hasonlóan, ahogy például a Wolfram Alpha faktuális kérdésekre kalibrált okoskeresője is működik, csak ott meghatározott online felületeken keresi a releváns információt.

A Talk to Books kifejezetten a könyvekben őrzött tudásra megy rá. Egyelőre csak angolul érdemes használni, idővel talán magyarul is lehet majd valamikor használni. A keresés más logika szerint működik, mint azt a sima Google-ben vagy más mkeresőkön megszokhattuk: a mesterséges intelligencia gépi tanulással értelmezi a kérdést, és a bő 100 ezernyi könyv teljes szövegében próbál rá értelmes, releváns válaszokat kihozni. Azt, hogy

helyes-e a válasz, hogy az adott könyv referenciámű, netán fikciós szöveg vagy tévedések tárháza, nem vizsgálja. Ennyiben egyáltalán nem biztos, hogy helyes választ kapunk, de részben éppen ettől lesz a dolog szórakoztató.



**Ray Kurzweil. (j)**  
Fotó: TED

Példaképpen megnéztem gyorsan, hogy milyen mondatokat talál arra a(z angolul feltett) kérdésre, hogy „miért olyan furcsa a magyar nyelv?” Az első helyeken szereplő találatok.

Vagyis:

- mert egy tipológiailag az indoeurópaiaktól eltérő uráli nyelvről van szó;
- még legközelebbi nyelvi rokonaink, a hantik/manysik sem értik a magyar TV-t;
- az angolhoz képest a magyar nyelvben sokféle rag van, viszonylag szabad a szórend és a nyelvi komplexitás a morfémáknak, nem pedig a szintaxisnak köszönhető;
- [Sajnovics János szerint] a magyar és a lapp nyelv ugyanaz.

Az utóbbi persze ma már abszurd állításnak számít, igaz, attól még valóban kapcsolódik a feltett kérdéshez. Az is látszik, hogy becsúszott a többi mellé egy török, egy ujjur és egy gót nyelvre vonatkozó találat is, és általában is sok hasonló, irreleváns találat fordul még elő – ha az adatbázis növekszik, és a gépi tanulás is hatékony, a hibaszázalék folyamatosan csökkenhet majd.

Talk Books

Why Hungarian language is so strange?


Go!

---

### Passages from books

☞ and Canada. **Because it is a Uralic language, Hungarian is typologically unlike the** ☞ [\(view in book\)](#)


*from [The World's Major Languages](#)  
by Bernard Comrie*



---

☞ ...far less painful than if it had been over endless mountain ranges, the nomads still racked up plenty of frequent walker miles. **That's why the Hungarian language, even when compared to its nearest relative (Mansi/Khanty), is quite unique.** The few thousand remaining Mansi and Khanty speakers can't understand Hungarian TV. ☞ [\(view in book\)](#)


*from [The Hidden Europe: What Eastern Europeans Can Teach Us](#)  
by Francis Tapon*



---

☞ ...span task was also administered to Hungarianspeaking children with SLI. **Because, in contrast to English, Hungarian is a very highly inflected language with relatively free word order, language complexity resides in the morphemes, not in the syntax.** The children with SLI performed more poorly when the sentences were... ☞ [\(view in book\)](#)


*from [Handbook of Child Language Disorders](#)  
by Richard G. Schwartz*



---

☞ Thiele. Sajnovics, János J. 1770 Joannis Sajnovics Demonstratio idioma Ungarorum et Lapponum idem esse [János Sajnovics' Demonstration that the languages of the Hungarians and Lapps are the same]. Trnava, Slovakia: ☞ [\(view in book\)](#)


*from [Handbook of Comparative and Historical Indo-European Linguistics: An ...](#)  
by Matthias Fritz, Mark Wente*



---

☞ **Turkish is a very unusual language.** It is not related to any of the major language groups such as Indo-European or Semitic. ☞ [\(view in book\)](#)

*from [Investigating Culture: An Experiential Introduction to Anthropology](#)  
by Carol Delaney, Deborah Kaspin*



Az utóbbi persze ma már abszurd állításnak számít, igaz, attól még valóban kapcsolódik a feltett kérdéshez. Az is látszik, hogy becsúszott a többi

mellé egy török, egy ujjur és egy gót nyelvvel vonatkozó találat is, és általában is sok hasonló, irreleváns találat fordul még elő – ha az adatbázis

246

**TMT 65. évf. 2018. 4. sz.**

növekszik, és a gépi tanulás is hatékony, a hibaszázalék folyamatosan csökkenhet majd.

A keresés egyelőre főleg játéknak jó, esetleg felhívhatja a figyelmet néhány könyvre, ami érdekes lehet, kis szerencsével pedig inspirációt, ötleteket, használható idézeteket is találhat benne az, aki ilyesmire vágyik. De a benne lévő potenciál alapján az sem lehetetlen, hogy néhány év múlva ez a mire jó kérdés annyira fog viccesnek tűnni, mint a

mire (nem) jó az internet taglalása olyan 25 évvel ezelőtt.

Forrás:

[https://index.hu/tech/2018/04/17/a\\_google\\_uj\\_keresoje\\_minden\\_kerdesre\\_megkeresi\\_a\\_valaszt\\_a\\_konyvtarban/](https://index.hu/tech/2018/04/17/a_google_uj_keresoje_minden_kerdesre_megkeresi_a_valaszt_a_konyvtarban/)

Válogatta: Berke Barnabásné